



*Šetalište Maršala Tita 31
51415
Lovran*



Menu

Grill

HAMBURGER

6,30 €

pecivo pljeskavica, ketchup, majoneza, senf, ajvar, zelena salata

patty, ketchup, mayonnaise, mustard, ajvar, lettuce

Patty, Ketchup, Mayonnaise, Senf, Ajvar, Salat

CHEESEBURGER

6,70 €

pecivo pljeskavica, sir, ketchup, majoneza, senf, ajvar, zelena salata

patty, ketchup, chesse, mayonnaise, mustard, ajvar, lettuce

Patty, Käse, Ketchup, Mayonnaise, Senf, Ajvar, Salat

CHICKENBURGER

6,90 €

pecivo, pileća prsa, ketchup, majoneza, senf, ajvar, zelena salata

bun, chicken breast, ketchup, mayonnaise, mustard, ajvar, lettuce

Brötchen, Hähnchenbrust, Ketchup, Mayonnaise, Senf, Ajvar, Salat

CHICKENCHEESE

6,90 €

pecivo, pileća prsa, sir, ketchup, majoneza, senf, ajvar, zelena salata

bun, chicken breast, cheese ketchup, mayonnaise, mustard, ajvar, lettuce

Brötchen, Hähnchenbrust, Käse, Ketchup, Mayonnaise, Senf, Ajvar, Salat

VEGEBURGER

6,90 €

*pecivo, sir, gljive, kukuruz, tikvice, paprika, rajčica, salata, ketchup
bagel, cheese, mushrooms, corn, zucchini, peppers, tomatoes, lettuce, ketchup
Bagel, Käse, Champignons, Mais, Zucchini, Paprika, Tomaten, Salat,
Ketchup*

WESTENBURGER

6,90 €

*pecivo, pljeskavica, panceta, sir, ketchup, majoneza, senf, ajvar, zelena salata
bun, burger, bacon, cheese, ketchup, mayonnaise, mustard, ajvar, lettuce
Brötchen, Burger, Speck, Käse, Ketchup, Mayonnaise, Senf, Ajvar, Salat*

HOT DOG

4,50 €

*pecivo, hrenovka, umak
pastry, hot dog, sauce
Brötchen, Hotdog, Soße*

ĆEVAPČIĆI U LEPINJI MALI

6,40 €

*lepinja, ćevapi 5 kom, ajvar, kapula
bun, 5 pcs kebabs, ajvar, onion
Brötchen, 5 Stück Kebabs, Ajvar, Zwiebel*

ĆEVAPČIĆI U LEPINJI VELIKI

9,99 €

*lepinja, ćevapi 10 kom, ajvar, kapula
bun, 10 pcs kebabs, ajvar, onion
Brötchen, 10 Stück Kebabs, Ajvar, Zwiebel*

PILEĆI MEDALJONI

9,00 €

*pileći file
chicken fillet
Hähnchenfilet*

PILETINA GRILL

9,90 €

grilled chicken

Hähnchengrill

PILEĆA KRILCA

9,50 €

chicken wings

Hühnerflügel

MESNA PLATA (2 OSOBE)

39,20 €

meat platter (2 people)

Fleischplatte (2 Personen)

MESNA PLATA (3 OSOBE)

53,20 €

meat platter (3 people)

Fleischplatte (3 Personen)

MESNA PLATA (4 OSOBE)

58,00 €

meat platter (4 people)

Fleischplatte (4 Personen)

RAŽNJIĆI

10,50 €

skewers

Spieße

SVINJSKI KOTLET

10,50 €

pork chop

Schweinekotelett

TELEĆI KOTLET

13,00 €

veal cutlet

Kalbsschnitzel

TELEĆI VRAT

14,50 €

grilled chicken

Hähnchengrill

ODOJAK

pork

Schweinefleisch

JANJETINA

lamb

Lamm

NARAVNI ODREZAK

16,50 €

steak

Steak

BIFTEK

25,00 €

Beefsteak

KEBAB

7,60 €

RAMSTEK

23,20 €

ram steak

Widdersteak

MIX PLATA

19,90 €

mixed platter

gemischte Platte

ROLANA TELETINA

15,00 €

rolled veal

Kalbsbrötchen

SVINJSKO PEČENJE

15,00 €

roast pork

Schweinebraten

TELEĆE PEČENJE

15,00 €

veal

Kalbfleisch

GULAŠ MAREMDA

9,00 €

goulash brunch

Gulaschbrunch

Friteza

POMFRI

3,00 €

Pommes frites

BEČKI ŠNIDL (SVINJSKI)

9,95 €

wienna steak (pork)

Wienersteak (Schweinefleisch)

BEČKI ŠNIDL (PILEĆI)

9,95 €

wienna steak (chicken)

Wienersteak (Huhn)

CORDON BLEU

11,50 €

Riba i plodovi mora

POHANI OSLIĆ

3,00 €

fried hake

gebratener Seehecht

MIX RIBLJA PLATA

59,00€

orada, lignje grill, lignje frit, papaline

fish platter: sea bream, grilled squid, fried squid, sprats

Fischgehalt: Dorade, gegrillter Tintenfisch, frittierte Tintenfisch, Sprotten

LIGNJE ŽAR

14,50 €

grilled squid

gegrillter Tintenfisch

LIGNJE POHANE

10,89 €

fried squid

frittierte Tintenfisch

PAPALINE / GAVUNI

10,89 €

sprat / smelt

Sprotte / Stint

FITO MISTO

14,00 €

gavuni, lignje, kozice

snails, squid, shrimps

Schnecken, Tintenfische, Garnelen



Riba i plodovi mora

OSLIĆ 350-400g

14,00€

hake

Seehecht

ORADA 350-400g

14,00€

sea bream

Seebrasse

BRANCIN 350-400g

14,00€

Sea bass

Wolfsbarsch

ZUBATAC 350-400g

14,00€

Dentex

Pizza

MARGARITA

NORMAL / VELIKA

pelati, sir, origano, maslina

10,00 € 14,00 €

peeled tomatoes, cheese, oregano, olives

geschälte Tomaten, Käse, Oregano, Oliven

FUNGHI

pelati, sir, gljive

11,00 € 16,00 €

peeled tomatoes, cheese, mushrooms

geschält, Käse, Pilze

MIJEŠANA /CAPRICCIOSA

pelati, sir, gljive, šunka

11,00 € 16,00 €

peeled tomatoes, cheese, mushrooms, ham

geschält, Käse, Champignons, Schinken

VEGE

pelati, sir, gljive, sezonsko povrće

12,00 € 16,00 €

peeled tomatoes, cheese, mushrooms, seasonal vegetables

geschälte Tomaten, Käse, Champignons, Saisongemüse

MEXICANA

12,60 € 17,00 €

pelati, sir, šunka, feferoni, kukuruz, kapula, panceta

peeled tomatoes, cheese, ham, pepperoni, corn, capula,

pancetta

Pelati, Käse, Schinken, Peperoni, Mais, Capula, Pancetta

4 SIRA / 4 CHEESES / 4 KÄSESORTEN

NORMAL / VELIKA

pelati, gorgonzola, edamer, parmezan, gauda

12,60 € 17,00 €

peeled tomatoes, gorgonzola, edamer, parmesan, gouda

geschält, Gorgonzola, Edamer, Parmesan, Gouda

TUNA / THUNFISCH

pelati, sir, tuna, kapula

12,60 € 17,00 €

peeled tomatoes, cheese, tuna, onion

geschälte Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebeln

ISTRIANA

pelati, sir, pršut, gorgonzola

13,00 € 17,00 €

peeled tomatoes, cheese, prosciutto, gorgonzola

geschält, Käse, Prosciutto, Gorgonzola

NAPOLITANA

pelati, sir, šunka gljive, mozzarella, crne masline,

kiselo vrhnje

13,00 € 17,00 €

peeled tomatoes, cheese, ham, mushrooms, mozzarella,

black olives, sour cream

geschälte Tomaten, Käse, Schinken, Champignons,

Mozzarella, schwarze Oliven, Sauerrahm

MARINARA

pelati, sir, češnjak, bosiljak, crne masline

peeled tomatoes, cheese, garlic, basil, black olives

geschälte Tomaten, Käse, Knoblauch, Basilikum,

schwarze Oliven

13,00 € 17,00 €

SLAVONSKA

NORMAL / VELIKA

*pelati, sir, gljive, šunka, kulen, kapula, feferoni,
kiselo vrhnje*

14,00 € 17,00 €

*peeled tomatoes, cheese, mushrooms, ham, kulen,
onion, pepperoni, sour cream*

*geschälte Tomaten, Käse, Champignons, Schinken,
Kulen, Zwiebeln, Peperoni, Sauerrahm*

INAT KUĆA

*pelati, sir, gljive, kulen, pršut, jaje, cherry rajčica,
rukola, paprika*

14,00 € 18,00 €

*peeled tomatoes, cheese, mushrooms, kulen,
prosciutto, egg, cherry tomatoes, arugula, paprika*

*geschälte Tomaten, Käse, Champignons, Kulen,
Prosciutto, Ei, Kirschtomaten, Rucola, Paprika*

PIZZA CUT

2,80 €

CALZONE

umak rajčica, sir, šunka, gljive

3,50 € 6,00 €

tomato sauce, cheese, ham, mushrooms

Tomatensauce, Käse, Schinken, Champignons

KEBAB PIZZA

13,50 €

pelati, sir, kebab chicken, junetina, sos kebab dodatno

*peeled tomatoes, cheese, kebab chicken, beef, kebab
sauce extra*

*geschält, Käse, Dönerhähnchen, Rindfleisch, Dönersoße
extra*

DODACI / TOPPINGS / BELÄGE

NORMAL / VELIKA

pršut / kulen / panceta

1,50 € 2,85 €

prosciutto / kulen / pancetta

Prosciutto / Kulen / Pancetta

sir / rucola / gorgonzola / masline / povrće

1,50 € 2,20 €

cheese / arugula / gorgonzola / olives / vegetables

Käse / Rucola / Gorgonzola / Oliven / Gemüse

kiselo vrhnje / jaja

1,00 € 1,75 €

sour cream / eggs

Sauerrahm / Eier

ketchup / majoneza / tartar / majoneza

1,00 €

ketchup / mayonnaise / tartar / mayonnaise

Ketchup / Mayonnaise / Weinstein / Mayonnaise



Sandwich

ŠUNKA SIR

pecivo, šunka, sir

4,20 €

pastry, ham, cheese

Gebäck, Schinken, Käse

KULEN SIR

pecivo, kulen, sir

4,65 €

pastry, kulen, cheese

Gebäck, kulen, Käse

PRŠUT SIR

pecivo, pršut, sir

4,65 €

pastry, prosciutto, cheese

Gebäck, Schinken, Käse

VEGE

pecivo, pecivo, sezonsko povrće, kukuruz, sir

4,65 €

pastries, pastries, seasonal vegetables, corn, cheese

Gebäck, Gebäck, Saisongemüse, Mais, Käse

PILETINA GRILL

pecivo, pileća prsa

7,45 €

pastry, chicken breast

Gebäck, Hähnchenbrust



Tortilje

TORTILJA PILETINA

8,50 €

piletina, sezonsko povrće
chicken, seasonal vegetables
Huhn, Gemüse der Saison

TORTILJA VEGE

8,50 €

sezonsko povrće, sir
seasonal vegetables, cheese
Gemüse der Saison, Käse

KEBAB TORTILJA

8,50 €

juneće meso, pileće meso
beef, chicken
Rind, Huhn

LEPINJA / BUN / BRÖTCHEN

4,65 €



Salate

ZELENA / KUPUS

4,00 €

lettuce, tomatoes, cabbage

Salat, Kohl

MIJEŠANA / MIXED / GEMISCHT

4,90 €

zelena salata, rajčica, krastavci

lettuce, tomatoes, cucumbers

Salat, Tomaten, Gurken

PILETINA / CHICKEN / HUHN

8,20 €

zelena salata, krastavci, pileće meso

lettuce, cucumbers, chicken meat

Salat, Gurken, Hühnerfleisch

KEBAB SALATA

8,20 €

zelena salata, krastavci, junetina

lettuce, cucumbers, beef

Salat, Gurken, Rindfleisch

SALATA MORSKI PLODOVI

9,00 €

seafood salad

Meeresfrüchtesalat

ŠOPSKA SALATA

6,70 €

shopska salad

Salat kaufen



Paláček

PRAŽNA PALAČINKA

3,00 €

empty pancake

leerer Pfannkuchen

PALAČINKA MARMELADA

5,50 €

pancake marmalade

Pfannkuchenmarmelade

PALAČINKA NUTELLA

6,20 €

nutella pancake

Nutella-Pfannkuchen

PALAČINKA ORASI

7,20 €

walnut pancake

Walnusspfannkuchen

PALAČINKA INAT KUĆA

8,00 €

pancake spite house

Pfannkuchen trotz Haus

POHANE PALAČINKE 2 KOM

6,50 €

jabuka, marelica, čokolada

apple, apricot, chocolate

Apfel, Aprikose, Schokolade

POHANE PALAČINKE

7,00 €

šunka, sir, junetina, krastavac

ham, cheese, beef, cucumber

Schinken, Käse, Rindfleisch, Gurke

Pića

GAZIRANI SOKOVI (Cola , Fanta, Schweppes)

2,99 €

CARBONATED JUICES (Cola, Fanta, Schweppes)

Kohlensäurehaltige Säfte (Cola, Fanta, Schweppes)

LEDENI ČAJ / ICE TEA / EISTEE

2,99 €

PRIRODNI SOK (jagoda, borovnica, jabuka)

2,99 €

NATURAL JUICE (strawberry, blueberry, apple)

NATÜRLICHER SAFT (Erdbeere, Blaubeere, Apfel)

CEDEVITA

3,00 €

MINERALNA VODA

2,60 €

mineral water

mineralwasser

PRIRODNA VODA

2,60 €

natural water

natürliches Wasser

KAVA CAPUCINER

1,70 €

MACCHIATO

1,70 €

PIVO / BEER / BIER 0,5 L	3,50 €
VINO / WINE / WEIN 1L	19,75 €
VINO / WINE / WEIN 0,2 L	3,00 €
GEMIŠT 0,2 L	3,00 €
ŠLJIVOVICA, MEDICA, TRAVARICA 0,03 L	2,50 €
<i>slivovitz, mead, herb brandy</i>	
<i>Sliwowitz, Met, Kräuterbrand</i>	
PELINKOVAC / WORMWOOD LIQUEUR / WERMUTLIKÖR 0,03L	2,50 €
WHISKEY - BALLANTINES, JOHNNIE WALKER 0,03 L	5,50 €
JEGERMEISTER 0,03 L	4,00 €
APEROL SPRITZ 0,03 L	4,80 €
APEROL CAMPARI 0,03 L	4,00 €
LIKERI / LIQUEUR / LIKÖR 0,03 L	3,50 €
<i>pear, cherry, blueberry</i>	
<i>Birne, Kirsche, Blaubeere</i>	
STOCK 0,03 L	3,00 €
KONJAK 0,03 L	3,00 €
GIN 0,03 L	3,00 €

*Svi naši proizvodi sadrže gluten.
PDV je uračuant u cijenu.*

*All of our products contain gluten.
VAT is included in price.*

*Alle unsere Produkte enthalten Gluten.
Die Mehrwertsteuer ist im Preis inbegriffen.*

